

速成英语会话

外贸商务

1000句

彭世轩 黄君诚 主编



广东人民出版社

出版策划：董 真
责任编辑：臻 妮
封面设计：吕文胜 卫 彤
责任技编：周 杰

速成英语会话
外贸商务 1000 句
彭世轩 黄君诚 主编

*

广东人民出版社出版发行
广东省新华书店经销
新世纪电子媒介有限公司排版
广州新华印刷厂印刷
(厂址：广州市西湖路 51 号)

850×1168 毫米 32 开本 11.375 印张 220,000 字

1997 年 5 月第 1 版 1997 年 5 月第 1 次印刷

印数 1-8,000 册

ISBN7-218-02392-4/G·526

定价：18.80 元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与承印厂联系调换。

前 言

随着我国改革开放向纵深发展,随着广州向国际大都市迈进,越来越多的人渴望能以最快的速度掌握涉外生活旅游、外贸商务、财政金融等方面的英语会话能力。

学习英语最大的困难,在于英语动词数量巨大,变化多端。英语约有一万个动词,而且,在英语的人称、时态、语态、语气等语法范畴内,每个动词可以有一百个以上的变化形式。这使不少人望难兴叹,望难却步。

有人曾专门对英国某一地区土生土长的农民所使用的言语进行研究,结果发现,他们每天要谈论天文地理、生产活动、饮食起居等等话题,但出人意料的是,他们的常用词汇却只有七百个左右。这说明是有可能实现“速成英语会话”之梦的。

基于以上认识,我们编写了“速成英语会话”丛书一套三本:《生活旅游1000句》,《外贸商务1000句》和《财政金融1000句》。三本书各有侧重,相辅相成,

具有实现“速成”之梦的四个特点。

其一，注重打好英语会话的语法基础。以生活旅游、财经商贸等简单实用会话句子引出时态、语态、语气等简明扼要的，必不可少的，便于集中强化训练的语法项目，掌握以不变的语法知识去应付万变的会话情境的本领，打下速成英语会话的扎实基础。

其二，注重练好英语会话的问答技能。会话的最重要最基本的形式是一问一答，为了提高读者英语会话反应速度，本丛书始终注意问答技能训练，编排了充分的、实用的、典型的问答对话练习，以达到熟能生巧的程度。

其三，注重提高英语会话的交际技巧。根据各种社交场合、各种交易程序、各种交际意图培养运用语言的能力，提高英语会话技巧，以适应各种情境中会话的不同要求，成功地达到交际目的。

其四，注重运用英语会话的客观规律。本丛书作者在总结与外商洽谈的经验和分析研究各种各样的会话材料过程中，发现了一个很重要而不为人注意的规律：语言的发展趋势越来越复杂，但语言的使用趋势却越来越简单。这种化繁为简的关键之一就是：用尽量少的动词表达尽量多的客观事物与主观思想。在本丛书中，我们经过去粗取精，去伪存真，精心筛选了实用、常用、易用的会话实例近万句。这些句子中百分之九十五是以约一百个不规则动词作谓语，

其中由“To Be, To Have, There Be,”这三种动词作谓语的例句竟多达四千五百多句,占句子总数的一半多。这些句子具有针对性、实用性、可操作性与可模仿性,并且是按会话情境和三种动词分类汇编的,便于查阅、记忆和应用。换句话说,用尽量少的动词表达尽可能多的意思,解决尽可能多的问题,以及这三种“万能动词”的巧妙运用是本丛书的特色,起到很大的“速成”功效。

统观上述四个特点,可以说,本丛书的确是一套名符其实的“速成英语会话”教程。

本丛书可作为外贸、财经、金融院校的口语教材;可作为有一定英语基础的有关人士案头常备的口语参考书;也可根据办培训班的时间长短及培训目的而选用这套丛书作为出国人员口语培训资料。

《外贸商务1000句》为丛书的第二册,内容包括外贸商务四个方面的实用会话与常用句子,即商务签证出境,商务社交活动,商务洽谈技巧,商务交易程序。本书特别注意根据各种社交场合、各种交易程序、各种交际意图培养运用语言的能力,提高英语会话技巧,以适应各种情境会话的不同要求,成功地达到交际的目的。

彭世轩 黄君诚

1996. 10. 于广州

Contents

目 录

Visa, at the Customs for Exit or Entry On

International Trade Business

外贸商务签证出入境用语

Visas

签证 (3)

At the Customs for Exit or Entry

出关入关 (9)

Sorcial Activities for International Trade Business

外贸商务交际活动用语

Parties and Receptions

宴请活动 (25)

At the Ball

参加舞会 (34)

Visiting Places

参观访问 (39)

Appointments and Invitation

约会与邀请 (45)

Meeting Visitors

接待来访 (61)

Meeting and Seeing off Guests

接送客人 (64)

Customs and Manners

风俗与礼节 (69)

Congratulations and Good Wishes

祝贺与祝愿 (73)

Communicative Skill of International Trade Business

外贸商务交谈技巧用语

Making Friends

结交朋友 (77)

Language Problems

语言难题 (84)

Chatting with Friends

朋友闲谈 (87)

Like and Dislike

爱好与厌恶 (97)

Apologies and Consolation

致歉与安慰 (105)

Gratitude

表达谢意 (114)

Asking about Business Information

询问商情 (117)

To Know One's Ability

探知能力 (123)

Curiosity

了解行情 (129)

Intention

弄清意图 (133)

Clarifications

澄清事实 (137)

Comprehension

理解问题 (142)

Correctness

确认要点 (148)

Remembrance

保持记忆 (153)

Collecting Opinions

征求意见 (160)

Agreement

表示同意 (169)

Approval

表示赞成 (180)

Complaining

表示抱怨 (188)

Comments and Suggestions

评论和建议 (192)

Advice and Persuasion

忠告与劝告 (198)

Belief and Disbelief

相信与不相信 (207)

Certainty and Uncertainty

肯定和不肯定 (211)

Optimism

表示乐观 (220)

Pessimism

表示悲观 (224)

Hesitation

犹豫不决 (227)

Reason

说明理由 (232)

Comparison

进行比较 (237)

Judgment

作出判断 (240)

Permission

作出许诺 (244)

Plans

有所筹划 (250)

<i>Decision</i>	
作出决定	(254)
<i>Willingness</i>	
表达意愿	(257)
<i>Hope</i>	
提出希望	(263)
<i>Request</i>	
提出要求	(265)
<i>Happy Anticipation</i>	
乐观其成	(269)
<i>Offer</i>	
提供帮助	(272)
<i>Duty and Obligation</i>	
履行义务	(279)

Routing Process in International Trade Business

外贸商务交易程序用语

<i>Establishing Business Relations</i>	
建立贸易关系	(289)
<i>Inquiries and Offers</i>	
询盘与报盘	(297)
<i>Price, Discount and Commission</i>	
价格、折扣和佣金	(308)
<i>Placing Orders</i>	

订货	(321)
<i>Terms of Payment</i>	
付款方式	(325)
<i>Date of Delivery</i>	
交货日期	(333)
<i>Shipment</i>	
装运	(337)
<i>Packing</i>	
包装	(344)
<i>Signing a Contract</i>	
签合同	(348)

**Visa and at the Customs
for Exit or Entry
on International Trade Business**

**外贸商务
签证出入境用语**



Visas

签证

Dialogue I 对话 (一)

A: Good morning, sir. Are you in charge of visas?
先生, 早安! 你是负责签证的吗? *'vi-zə'*

B: Yes.
是的。

A: I am here for a visa to your country.
我是来申请去贵国的签证的。

B: What are you to do there?
你准备去干什么?

fair 展销会

A: I am to run a trade fair in New York.
我准备去纽约搞展销会。

B: How long are you going to be there?
多长时间?

A: For two months.
两个月。

B: Can I have a look at your letter of invitation?
我看一看你的邀请书好吗?

A: Of course. Here you are.

好的, 在这儿。

B: What's your port of ^{exit?} exit?

你在哪儿出境?

A: Hong Kong.

在香港。

B: And what's your port of ^{entry?} entry?

你在哪儿入境?

A: New York.

纽约。

B: Well, I'm afraid you'll have the news in one weeks.

噢, 恐怕得一个星期后才能有消息。

A: Thanks. So long!

谢谢, 再见。

B: So long!

再见!

Dialogue II 对话 (二)

A: Good morning, sir. I'm here for the news of my visa.

先生, 早安! 我来打听我的签证的消息。

B: May I have your name again?

请你把名字再说一下好吗?

A: My name is Peng Huixiang.

我的名字叫彭惠祥。

B: Ah, here it is. I'm glad that your application has been accepted.

喏，找到了。我很高兴你的申请已经批准。

A: Oh, that's good!

噢，那太好了！

B: You're welcome to go to the U. S. A. towards the end of the year.

年底前你什么时候去美国都欢迎。

A: Thank you. Are there any other formalities?

谢谢。还有什么别的手续吗？

legal formalities 法律手续

the authorities ~ 有关当局

B: That's all as far as we ^{are} concerned. Here's your passport with the visa. And, of course, you'll have to get the yellow paper, — a health certificate.

我们这边没什么要办的了。这是你的护照和签证。当然你还得带上黄皮书——就是健康证明书。

A: Surely. Thanks a lot.

一定照办。非常感谢。

Useful Sentences 常用句子

To Be:

I am on a business trip.

我是因公出差。

It is a rule for any applicant for a transit visa to fill in a form and present a photo.

根据规定,凡申请过境签证的人,均须写书面申请书并附照片一张。

I'm sorry, your passport's expired two months ago. I'm afraid you'll have to get it renewed right away.

对不起,你的护照已过期两个月了。恐怕你得马上去办理延长手续。

There Be:

There're a few questions I'd like to ask.

我有几个问题要请教。

Your passport is good for another two years, so there is no need to act on it.

你的护照两年后才过期,因此不用办什么手续。

To Have:

All you have got to do is to wait here for your passport and the visa. It'll be ready in about ten minutes.

现在你只须在此等候领取你的护照和签证。十分钟左右就得。

May I have my visa renewed?

我可以延长签证吗?

I've got to be there before the opening ceremony.

我必须在开幕前赶到。

Have you got anybody to give you financial support in